



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 19–23 марта 2012 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения

Поправка к подразделу 1.4.3.3 – Маркировочные знаки для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окружающей среды

Передано правительством Австрии^{1, 2}

Резюме

Существо предложения: В соответствии с положениями пункта 1.4.3.3 h) ответственный за наполнение должен обеспечить, чтобы были размещены таблички оранжевого цвета и информационные табло или знаки опасности. Маркировочные знаки для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окружающей среды, не упоминаются.

Предлагаемое решение: Дополнить пункт 1.4.3.3 h) упоминанием маркировочных знаков для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окружающей среды.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2012/20.

Введение

1. В разделах 1.4.2 и 1.4.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ изложены обязанности соответствующих участников, в том числе в отношении размещения маркировки в соответствии с главой 5.3. Важнейшая роль в этом отношении принадлежит ответственному за наполнение. В соответствии с положениями пункта 1.4.3.3 h) он должен обеспечить, чтобы таблички оранжевого цвета и информационные табло или знаки опасности были размещены на цистернах, вагонах/транспортных средствах и больших и малых контейнерах. Маркировочные знаки для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окружающей среды, не упоминаются.

2. Ответственные за наполнение подчас ссылаются на этот факт, чтобы доказать, что эта задача не входит в круг их обязанностей. Не видя какой-либо причины, в силу которой проведение такого различия было бы необходимым, Австрия полагает, что это сделано ненамеренно.

Предложение

3. В пункт 1.4.3.3 h) после слов "информационные табло или знаки опасности" добавить следующие слова:

"а также маркировочные знаки для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окружающей среды,".

Обоснование

Безопасность: Данная поправка гарантирует размещение всех необходимых маркировочных знаков с самого начала перевозки в цистерне или навалом/насыпью и тем самым повышает уровень безопасности.

Осуществимость: Никаких проблем не предвидится. Данная поправка создает безопасную юридическую ситуацию, в значительной мере соответствует практике и в любом случае предусматривает для других участников лишь незначительные дополнительные задачи, но не возлагает на них никаких действительно новых обязанностей.